

María Payeras Grau
Universidad de las Islas Baleares

La voz reprimida de la mujer en las generaciones poéticas de posguerra {*

Desde las primeras aportaciones de la mujer a la poesía a lo largo de la Modernidad literaria, se observa en ella la necesidad de definirse y afirmarse en un espacio que le había sido tradicionalmente ajeno. El caso de las autoras que publicaron en España después de la guerra civil evidencia su confinamiento en una marginalidad doble: la que se produce bajo el dominio de un régimen político declaradamente anti-intelectual, que se opone al libre ejercicio del pensamiento y la derivada del proceso involutivo que se produce en la España franquista en relación a los derechos adquiridos por la mujer a lo largo de la etapa republicana. Por este motivo, el corpus poético que abordo da voz a un colectivo doblemente reprimido que se vale de la palabra poética para poner de manifiesto su situación marginal, identificarse con colectivos similares y afirmarse en su oficio de poetas.

171 { texturas 8-8

Since the early contributions of women to poetry along the literary modernity, we can see their need to define and assert themselves in an area which had traditionally been alien to them which they had traditionally been absent. The case of the authors who published in Spain after the civil war shows their confinement to a double marginalization: one happening place under the control of an openly anti-intellectual political regime, which is against the free exercise of thinking, and the other resulting from an regressive process that takes place in Franco's Spain in relation to the rights acquired by women during the Republican stage. For this reason, the poetic corpus under investigation included here gives voice to a doubly repressed group that uses the poetic word to reveal their marginal situation, to identify themselves with similar groups and to assert themselves in their job as poets.

{*} Este trabajo se relaciona con el proyecto de I+D HUM2006-11438, financiado por el Ministerio de Educación y Ciencia.